

Forfatter: Bergsøe, Vilhelm

Titel: Udrag fra Fra Piazza del Popolo · I

Citation: Bergsøe, Vilhelm: "Fra Piazza del Popolo", i Bergsøe, Vilhelm: *Fra Piazza del Popolo*, udg. af Flemming Conrad ; Lars P. Romhild , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, [1988], s. 627. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-bergsoev01ny-shoot-idm139673026359808.pdf> (tilgået 24. april 2024)

Anvendt udgave: Fra Piazza del Popolo

*Schiavone*: se s. 600. - *Frants den Anden*: se s. 599. - *Pius den Niende*: se s. 599. - *tohundrede Scudi*: jf. n.t. s. 15. - *fire hundrede Daler*: jf. n.t. s. 29. - *Armonia*: egl. *L'Armonia della religione colla civiltà*, it.: »Religionens og samfundskulturens samstemmighed«, it. avis grundlagt 1848, ophørt 1866. - *Stamperia di Roma*: it.: Roms trykkeri. - *in blanco*: lat.: tom. - *Bræstrup*: C.J.C. Bræstrup (1789-1870), dansk politichef, i årene 1859-63 bl.a. chef for Københavns politi. - *Stokkemænd*: (nedsættende) betjente. - *Ole Kollerød*: almuemanden Ole Pedersen Kollerød (f. 1802), en af tidens navnkundige kriminelle, blev henrettet for mord 1840. - *Pagar, o non pagar*: it.: »Betale eller ikke betale«, modelleret over begyndelsen af Hamlets 628 enetale: »To be or not to be, *that is the question*« i 3. akt, 1. sc. af skuespillet *Hamlet* (ca. 1601) af Shakespeare.